

ВОЛИНЬ

часопис для Волині.

Ціна 50 коп.

"WOLHYNIEN"
ZEITUNG FÜR WOLHYNIEN
RIWNE, ADOLF HITLER STRASSE Nr. 85

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:
РІВНЕ, вул. АДОЛЬФА ГІТЛЕРА Ч. 85

Рік I.

Неділя, 5 жовтня 1941 р.

Ч. 6.

Більше ініціативи

Цю тему в різних виглядах ми вже порушували не раз. Все таки цього не досить. У наш час потрібні слова необхідні висловити, як запевняє, а що найголовніше, не обмежитись лише на словах, а не надумуватись і не гаяти ані одного дня, перейти до практичного — конкретної чини.

Бо й справді... Що уявляє собою наше суспільство в цілому, а зокрема наше господарство, промисел, торгівля, адміністрація?... Дехто каже, що дуже скромні початки, які в порівнянні з усіма дійсними можливостями і потребами є зникаючою величиною. Треба дивитися на ці речі не з перспективи нашого села чи району. Треба бачити їх в перспективі бодей цілого нашого європейського суходолу, не кажучи вже про Америку.

Тако бачення речей є дуже конкретне. Оразу маємо можливість вибору. Або так, як у людей, або лише мось при своєму, або бачимо деяку густу сітку залізниць, чудове асфальтовані шляхи, або лише мось, відомі станом цих речей у нас. Або бачимо прекрасно розбудований промисел, ідеї фабричних димарів, у безліччю русі мільйонів машин, або лише мось у наших скромних фабриках, дуже нечисленних фабриках, які переважно знаходяться не в наших руках. Або ми бачимо чудово розбудовану систему збуту наших сільсько-господарських виробів, або й надалі залишались у перспективі, що нашому суспільству вистарить якоюсь жидка, що кожного тижня буде встановлювати свої ціни.

Ці справи не є нам байдужі. Рішуче не байдужі. Тим більше, коли є можливість не лишати їх у такому вигляді, у якому вони були до цього часу. Є можливість відвинути їх з мертвої точки, розбудувати їх, поставити їх на ті самі підстави, на яких стоїть ціла структура державно-теоретичного життя інших народів.

Але для цього треба одного: свідомої, розумної, ініціативної людини. Так. Людина і більше нічого. Нам іноді кажуть: немає капіталу, тяжкі обставини. Виводки. Капітал є рід, яка не падає з неба. Капітал здобувається. Умова піде не бувають логі. Коли перемагає історія розбудови і зросту такої Англії, чи Америки, бачите там не капітал і не обставини. Бачите передовсім людей... Забойників, шукачів золотих джерел, відважних мореплавців... Ці люди йшли від стірок рідної хати, в одній сорочці — ставали капіталістами.

Розумію, як страшно вимовляти ці слова у нас. Як викликають вони образи уяву особистої наживи, матеріалізму, особистого egoїзму. Але це знов таки у нас. Повторюю — у нас. Де інде це не повинна, не егоїзм, це вигода, яка диктується залізною логікою національного життя. Само собою, що всі ті здобутки мусять лягти в основу не нашого особистого добробуту, а добробуту, нас усіх, нашої великої національної спільноти.

Тим більше, що нам не треба йти до якихось Америк. Наша Америка у нас під носом. На кожному кроці у нас джерело, з якого можна черпати золото. Гляньте на нашу дорогу. Це не дороги, це рови повні вибоїв, які ви зустрінете хіба у Абіссинії. Гляньте на нашу ріку. Це болота, які забирають нам сотні тисяч родючої землі, бо вони неврагульовані і неосушені. Гляньте на нашу сільське господарство. Це переважно примітивні огнища, де з бідою існує яке-такі життя.

Всі ці явища треба й можна правити, поліпшити, розбудувати. Треба лише ініціативи, треба хотіння, треба праці. Треба людей, які організували б спілки, чи кооперативи, чи щоб там не було. Треба організувати капітал, який допоміг би фінансування цих речей.

Коли бачим сьогодні молодь, яка витрачає стільки енергії на безплідне, анемичне, безгрунтове політикування, коли бачим закукурічених фантастів, яких ціла фантазія вичерпується раз на комунізмі, другий раз на сель-робівстві, третій раз на якомусь іншому подібному доктринерстві, хочеться кричати. Люди! Пам'ятайте, що ніякий вождь, ніякий Ікс та Ігрек не введе нас у земля обіцяну, якщо ми будемо такими, якими ми є зараз. Безбройними, голими фантастами, відорваними від конкретних потреб, безрадними у вирішенні найпростіших проблем. Кожного політика, який дивиться на приклад большевиків, чи фашизму, чи націонал-соціалізму і якому здається, що це можна повторити зараз у нас, треба негайно послати під добре холодне присилку. Бо кожний такий добродій робить цілий народ ведмежою прислужою, даючи у руки інших усі наше господарське економічне і навіть культурне життя, а собі лише годі фантазію й безплідну абстрактну мрію.

Так. Нам треба людей... Але не закукурічених доктринами. Треба фантастів мзми, фантастів фабричних димарів, фантастів автоград, фантастів розбудови залізниць. Нам треба великих, підважних і потужних господарів. Само собою нам треба й політиків, але в кожному разі не тих, що в безглуздому закукуріченні, не маючи злого поняття про політику, особливо цегітку наших днів, проголошують фантастичні уряди, мовлять ще фантастичні ілюзії, іхають хлопчаків на карколомні пієкми не потрібні чини, вибиваючи цим з рук українця останні надії, останній аргумент, що він може не лише мріяти, але й реально, розумно й практично думати та чинити.

Ні і ще раз ні. Це ніяка політика. Це ханання за бритву людини, яка топиться. Нам треба людей лавсім іншого гатуку і зовсім іншого наставлення. Людей передовсім широким, твердим і послідовним поглядом на дійсність, які бачать і беруть життя завжди таким, яким воно є, і швидко після підпорядковують його своїм виводкам і своїй волі. Але ніколи не треба нам таких, які беруть дійсність не дійсно, а вимріяну, щоб опісля, стати перед обличчям справжньої дійсності, розбиті собі об якийсь мур лоба і винустити все з рук.

Це не є люди, на яких можна поклатися. Можуть вони бути патріотами. Можуть бути максимально чесними і порядними. Але всіх цих чеснот є далеко замало, щоб охопити життя у його різномірній цілості. Всі ті добрі чесноти — ніяка творчість. Це лише певний трафарет. Життя не завжди керується лише трафаретами. Є обставини, коли необхідно творити. Якраз творити...

Треба якраз у цьому напрямку проявити певну ініціативу. Таку, яка б кожному квітину нашого аморфного, часто абстрактного життя, організувала б, розбудувала б і закріпила б. Це є той найбільший патріотизм наших бойових днів. Це є зрештою калч тих винятково своєрідних політичних обставин, у яких назріває і повмі формується нова європейська діяльність.

УЛАС САМЧУК.



Загальний вид столиці України — Золотоверхого Києва.

(Фото Шерк. Архів Берлін).

Промова Фірера Адольфа Гітлера

3 жовтня ц. р. Фірер Великої Німеччини Адольф Гітлер виголосив з нагоди відириття „Зимової Допомоги“ на 1941—42 р. промову до німецького народу.

(Зміст промови Фірера подамо в окремому виданні).

3 Головної Кватири Фірера.

Наступ на схід від Дніпра розвивається успішно

1 жовтня.

Верховне Командування Збройних Сил повідомляє:

Наступ на схід від Дніпра розвивається далі успішно. На схід від Дніпропетровська здобула одна панцирна дивізія несподіваним ударом багато ворожих батарей. На північ зійшли інша панцирна дивізія ударом проти панцирних частин ворога знищила 45 повозів з загального числа 80. Решту змушено до втечі.

Бойові літаки заатакували вночі на 1 жовтня вогні споруди Москви. В боях проти Англії сильна частина бойових літаків бомбардувала центр корабельного будівництва — Ньюкестл. В спорудах доків і верфів повстали пожари та вибухи. Дальші налети були спрямовані проти вогняних об'єктів на східному узбережжі Англії і в Шотландії. Затоплено один торговельний корабель тонува 1.500 р. б. т.

В Північній Африці заатакували німецькі бойові літаки 30 вересня з добрими наслідками британський шатровий табір біля Тобрука.

Бритійські бомбовики скинули останньої ночі вибухові й запалюючі бомби на кушканеві ділянки різних міст над німецьким узбережжям і на узбережжі Балтійського моря. Цивільне населення мало втрати вбитими і раненими. Знищено, або пошкоджено багато домів. Поодинокі літаки, що намагались заатакувати Берлін, були змушені повернутися. Нічні мисливці, протилетунська та морська артилерія збили 3 ворожі літаки.

У вересні — 683.400 р.б.т.!

2 жовтня.

Верховне Командування Збройних Сил повідомляє:

Бойові дії на східному фронті проходять згідно з планом. Італійські частини, оточуючи і винищуючи 28—30 вересня ворожі сили, взяли 8.000 полонених і завдали ворогові тяжкі криваві втрати.

На карельському фронті здобули вчора фінські частини сміливим ударом з півдня і заходу головне місто східної Карелії — Петрозаводськ, що лежить на західному березі Онежського озера.

Бойові літаки бомбардували також минулої ночі вогні споруди Москви і Ленінграду.

В боях проти Великої Британії затопили бойові літаки в одному порті Фаррерських островів торговельний корабель тонува 2.000 р. б. т. Коло східного узбережжя Англії важко пошкоджено бомбами 2 великі торговельні кораблі. Дальші успішні налети були спрямовані на вогні споруди на англійському східному і південному узбережжі та на багато летищ. Сторожеві човни заатакували в Каналі британські швидкі човни, що наблизились вночі до німецького конвою. Артилерійським вогнем затоплено один британський швидкий човен, а один важко пошкоджено.

Бритійські бомбовики скинули останньої ночі без розбору невелике число бомб на різні місцевості Південно-Східної Німеччини. Повстали лише незначні шкоди.

В успішній боротьбі проти британського постачального мореплавства, затопила вогні морська флотія і летунство в місяці вересні 683.400 р. б. т., ворожого торговельного тонува, з цього числа підводні човни знищили 452.000 р. б. т.

ЗІ СВІТУ

М Е К С И Е. Середньоамериканська республіка Нікарагуа пережила важкий ураган, що спричинив понад 400 жертв вбитими.

АНКАРА. 6 советських торговельних кораблів втекло з Чорного моря в турецькі територіальні води. Деяким з них дозволено замаршрутись в залли Ієміт.

РЕВКІНГІВ. В Ієлздію прибули американські регулярні частини для скріплення тамошнього гарнізону, що складається з моряків. Мисляться там удари між залогом і населенням. Населення незадоволене дорожньою харчів, що подала в наслідок приїзду американської — англійських окупанти.

БЕРІН. Червіль заявив в парламенті, що ініціатива вогняних дій лежить в німецьких руках і не можна передбачити, що зробить Німеччина. Ми не маємо сподіватись далі Червіль, щоб ініціативу відібрати. Забгато Німеччина має дивізій і зброї. Близька зима не дає жодних надій, що німецький патос на большевиків зменшиться.

БОМБЕЙ. В центральних провінціях Індії дійшло до заворушень між населенням і англійським поліцією. При заворушеннях в Раджура було 3 вбитих і 60 ранених. Шеф поліції був змушений зажадати підкріплення і віддати заборону виходити населенню з домів.

РІМ. Італійські торпедні літаки затопили в Середземному морі 3 англійські кружальки й 4 торговельні кораблі. При цьому налеті важко пошкоджено великий вогняний корабель «Веджсон» (33.950 рбт.), до чого приналежить й англійське командування.

ШАНХАЙ. Американський кореспондент фон Вігант подає зміст розмови, що відбулася між Сталіним, Терріємом і Бивербуком. Сталін мав заявити, що дальший спротив большевиків залежить у великій мірі від розмірів допомоги Америки і Англії. Найголовніше — не швидкість доставки. Вігант зазначає, що сьогодні існують лише дві сухопутні дороги — Владивосток і Перська затока. Обидві вони тяжкі й далекі.

СТОДГОЛЬМ. Урадок Києва знищив мрії англійців. Наступу німецьких військ не можна зупинити. Кожне дальше просування Німецької Армії зменшує продукційні спроможності советів.

КОНЕНГАГА. Англійський прем'єр в своїй промові в парламенті заявив, що зима й тумани принесуть нову небезпеку для Бритійського острівця.

ЛІСАБОН. З Лісабону вилетів новий німецький транспорт для скріплення залози на Азерах. Віділяла в першу чергу технічні та летунські частини.

НЬЮ-ІОРК. В американські генеруочі вартости прибули знов нові пошкоджені англійські кораблі. Тепер налічують в американських вартостях 31 англійський корабель.

Від Видавництва

З днем 3 жовтня 1941 р. Редакція і Адміністрація часопису „Волинь“ перенесена з вулиці Тополевої ч. 32 на вулицю Адольфа Гітлера ч. 85.

Теперішня наша адреса така: Рівне, вул. Адольфа Гітлера ч. 85.

З ритмом життя

В житті української нації література відіграла й відіграє виняткову роль. Наше національне відродження почалося з літератури, в літературі знаходимо й джерело сучасної націоналістичної революції.

Ідеї заможаних наших збройних змагань на східних українських землях, література власне була висловом змагань і зросту української нації. Советський режим зломив її, знищив, або під загрозою пагана, поставив на коліна.

Але як не вретися лютка політичної боротьби української нації, так не вретися савана традицій української літератури. Нація, це живий і суцільний організм. Те, чим жили українські землі, було змістом життя й так, що їх мусіли замишати. Лише, коли на землях перед дулом пагана письменники мусіли маскуватися, екзальти езопова мови, працювати тихою сапою, а перім або згинути, або зігнувшись, то на еміграції можна було писати вільно й безперервно.

І так на західних землях та на еміграції вироста група письменників та поетів, що назавжди залишилися гордістю української культури.

Одне з чільних місць між поетами займає Олена Теліга. Один зі східно-українських поетів, поки не зазнала йому уст «найдемократичніша в світі» влада писав:

Шукання катастроф
І мандрів і притюд
Утіха всіх утїх
Розрада всіх розрад.

Цим він охоплював світо-всичування ідеалістичного націоналізму. Во націоналізм — це не лише революція в значенні політичному та соціальному, це також революція в значенні світогляду і світовсичування. В цій діячній переродженні вадчі й душі українця, першу роль грає українська література, а спеціально поезія. Родилась вона в боротьбі за націоналістичне, революційне світосприймання проти поверховості, яку не соціалізм та проти традиційної холзанської байдуватості. Надвичайно несправно виразом цього є поезія Олени Теліги. Дав Олена Теліга існує тільки життя цікаве, повне змагань і напружень.

Проблема життя і смерті — є завжди темою всієї її творчості. Вона не зносить сонного спокою, її близькості оточення. Не коряться буденщині. Бере повне життя. Знає, що дві мусять бути нові клопотів, музико несе «тяжких турбот расавіючий лашого», але не дає їм себе звалити і гордо каже:

А в мене дії бунтують і кричать
Ніхтоладі власним, не чужим
копам.

Життя тверде, це знають всі, вимагає всяких нецікавих занять. Але на те ж людина й має розум та душу, щоб вміти відірватися від звичайних занять.

І поезія Олени Теліги — це саме відчуття протипривенства. Не даром писав про неї Дмитро Донцов, що протипривенства це її стихія. її сум: «летить непереможним чорним змієм...»

Сміх її вретися джерелом на волю, а гостра радість — стрілою вгору! Вона, як ніхто, відчуває красу й радість життя. її душа «вклоняється просторам, і земля за світаду радість жить». Поетка взагалі не любить кланятися, але за радість життя душа її вклоняється просторам і землі.

Як у Ніччє радість і шал життя замикається у танці діонізієвських містерій, як його Заратустра висловлює своє захоплення танцем, так і у Олени Теліги танець не лише забава — це вираз радості життя. його краси і власної життерадієності.

Олена Теліга жінка й вона нам дає найкращу розв'язку жіночого питання, над яким ще так недавно стільки у нас дискутувалося. Жіночу kwestію вона ставить ясно й отверто у вірші «Мужчинам»:

Ми лише жінки, у нас душа крич
внина,
З якої ви п'єте — змагаєтесь і крич
нсья.

Місце жінки у загальних змаганнях нації при боні мужчини.

І то власне відчуття протипривенства. Не даром писав про неї Дмитро Донцов, що протипривенства це її стихія. її сум: «летить непереможним чорним змієм...»

Сміх її вретися джерелом на волю, а гостра радість — стрілою вгору! Вона, як ніхто, відчуває красу й радість життя. її душа «вклоняється просторам, і земля за світаду радість жить».

Поетка взагалі не любить кланятися, але за радість життя душа її вклоняється просторам і землі.

Як у Ніччє радість і шал життя замикається у танці діонізієвських містерій, як його Заратустра висловлює своє захоплення танцем, так і у Олени Теліги танець не лише забава — це вираз радості життя. його краси і власної життерадієності.

Олена Теліга жінка й вона нам дає найкращу розв'язку жіночого питання, над яким ще так недавно стільки у нас дискутувалося. Жіночу kwestію вона ставить ясно й отверто у вірші «Мужчинам»:

Ми лише жінки, у нас душа крич
внина,
З якої ви п'єте — змагаєтесь і крич
нсья.

Місце жінки у загальних змаганнях нації при боні мужчини.

І коли мужчинам, зі знеможених рук «сваливає зброю ворогам під ноги», поетка каже: жінки бути готовими:

Щоб взяти зброю з вашої руки
І ударить твердо, там де треба
ударить, —

Олена Теліга, гостро відчуваючи трагізм, красу й радість життя, творчи новий його стиль, розбудовуючи революційну націоналістичну духовність, має в своїй творчості патріотично-національні мотиви. Але, як справжній поет-мистець, вона знає, що поезія не є публіцистика, а ліричний вірш, це не промова на зборах. Тому не знайдете у неї декларативних на всі лади слова Україна чи нація. Та як же гостро поставлено у неї справи національної «включності та непримиримості».

Вітрами й сонцем Бог мій шлях намітив
Та там, де треба, — я тверда
й сувора,
О, краю, мій, моїх ясних приривіт
Не дїставав від мене жодний по
рог.

Олена Теліга стоїть в розквіті свого таланту. В бурхливі дні сучасного, вона відходить себе, бо про них вона мріяла. Завжди вона пам'ятала, що там за лісами «неспокоїно спить в болах ранений мій трагічний Київ» і до нього вона прямує. Сучасні бурхливі дні кривавої війни не її стихія. Слушно писав про неї Дмитро Донцов: «її скорше звалити буди, а ніж повітря нашої апокаліптичної доби, таке її близьке, таке несправно й гостре, як її талант». Новітра нашої доби — це її повітря. Коли сьогодні все стоїть на вістрі багнету, коли світ діляться на так і ні — то це стається в чині те, що завжди було в її поезії.

Поетка в першій лані націоналістичної поезії йде певно до цілі. Це крок у крок, побіч Ольжича, Малавуха та Мосенда — трьох дальших членів «виступівської квадриги». — Шлях її простий і вирваний, що виключає всякі компроміси й знає всі труднощі.

Олена Теліга своєю творчою інтуїцією давно цей шлях передбачила у вірші «Поворот», що повстав багато років тому і передруковувалась на сторінках нашого часопису. Як же правильно передбачала, що: Над рідним, тим же самим полем Зависає інша незнайома пісня.

Чекає все і розпач і образа. Але так, як поетка не капітулює ні перед чим, так не капітулює і цьому ризиковому моменту. Вона бачить і тут перемогу духа національної спільноти:

«заметемо вогнем любові межі,
перейдемо у брід бурхливі води,
щоб взяти повно все, що нам належить
і занітись знову зі своїм народом!»

Шлях Олени Теліги — це шлях цілої націоналістичної поезії, що розквітла на еміграції і високо тримала там вніснені закордон бойові українські прапори, щоб повернутися з ними для будови нового українського майбутнього.

О. ШТУЛЬ.

СВЯТА КИЇВСЬКА СОФІЯ



Свідок діда і прадітів слави, церква українських князів і гетьманів — Софійський Собор у Києві.

ГОСПОДАРСЬКЕ ЖИТТЯ

Практичні вказівки про організацію районних і сільських товариств „Сільський Господар”

(Закінчення з попереднього номера)

П.

4. Статути господарського товариства «Сільський Господар» можна набути в Областній Земельній Відділі в м. Рівному, вул. СС. ч. 57. (б. 13 Днізії) по ціні 1 крб. за примірник.

Увага: Статут товариства «Сільський Господар» повинен набути кожний член цього товариства.

5. Зразковий протокол Організаційно-Установчих зборів т-ва «Сільський Господар» виготовляють самі Районові Управи і видають уповноваженим по 3 примірники на кожне село, в якому має бути організоване сільське товариство «Сільський Господар».

6. До цих зразкових протоколів долучається Районовим Управою відповідні кількості статутів т-ва «Сільський Господар».

7. Вітати (копії) протоколів надсилаються по одному примірнику до Районного і Областного товариства «Сільський Господар» в максимально короткий час.

8. По одержанні протоколів з місць, Областе товариство «Сільський Господар» уложити план праці по цій області, а по затвердженні його Областним З'їздом уповноважених від Районних товариств «Сільський Господар» буде цей план здійснюватись.

III.

9)Всі сільсько-господарські машини й знаряддя бувають машини поміщицьких і осадницьких, де вони ще не передані машинно-тракторним станціям, негайно такі передати. Одначе з тією умовою, що т-ва Районові і сільські «Сільський Господар» мають первенство в користуванні ними і взагалі всіма машинами, які мають МТС.

10) Сільсько-господарські машини і знаряддя осадничі, які закуплені були кооперативами від Фінвідділів під час большевиків, належать т-ву «Сільський Господар» закупити від сільських кооператив, відремонтувати їх і поставити на свої прокатні пункти.

11. Перевести через сільські товариства «Сільський Господар» організовані закупки шпак державних господарств, згідно оголошення часопису «Волянь» з дня 14. IX. 41 р. ч. 3.

12. Використати осінній сезон для посадки на неужитках, арах, при дорогах і т. ін. для посадки медолюбних дерев: липи, білої і жовтої акації.

13. Сільські товариства «Сільський Господар» мають негайно приступити до укріплення ярів і сіквів. А коли ця справа вимагатиме фахової допомоги — звертатись до Районних товариств «Сільський Господар», а ці останні — до Областного товариства «Сільський Господар».

14. Нехай кожний член товариства «Сільський Господар» усеюди мить собі глибоко, що на його організації дасть найбільші користі членам тоді, коли товариство «Сільський Господар» буде мати свої власні фонди для закупки потрібних сільсько-господарських машин і знаряддя. Тому, узгоджуючи на загальних зборах товариства внеску членського внеску, треба встановити по можливості максимальну його висоту.

Тоді товариство зможе в короткому часі набути і трієри, і сіялки, і обирискувача для садів, і хмілярень та інші, необхідні с-г машини й знаряддя, якими зможе кожен член товариства користуватись.

IV.

15. В цьому році кожен бачив, яка велика кількість фруктів погнила на деревах і садах. Це свідчить про те, що наші сади заражені шкідливими грибами, які переходять на фрукти і їх ушкоджують.

Ці шкідники — грибки, треба негайно вичистити шляхом обирискування всіх фруктових дерев в саду. Тоді фрукти не будуть гнити і господарі наші матимуть за своєю працею великі прибутки.

16) Теж саме було цього року з пшеницею.

Внаслідок того, що наші райони повертаємо замало фосфору, якого рослина дуже потребує для сформування дохідного зерна, вразина рослина, така як пшениця, не мочи змоги постарити відповідних харчових силових для його швидко сповнення, почала передчасно засихати, внаслідок чого маємо не пшеницю, а посід:

Внаслідок отруєння мінеральних добрив, напевно б здохло нашіх господарів від необачних страт, які маємо цього року на одній пшениці.

Не було доброго врожаю і на інших сільсько-господарчих культурах в цьому році.

Прибутки наших господарств цього року були надзвичайно мізерні.

Уважаємо, що тут зазначили не тільки об'єктивні умови, а й не знайшли праці в своєму виробстві наших трудолюбивих господарів.

Тому діяльність товариства «Сільський Господар» в скорому часі усеюди різні несподіванки, які так часто б'ють по квітках наших господарів, а тим самим і по економічній цілої нашої області.

«Праці єдина,
З неодої нас вирве.
Ну — мо, до праці, брати!»

Слава Україні!
Завідуючий Областним Земельним Відділом
Івж. Ф. ПОВАР.
Завідуючий Відділом «Сільський Господар»
Петро КОЛЕСНИК.

ОГОЛОШЕННЯ

про ціни на насіння конюшини і трав

Заготів. ціни	там. При дрібній продажі збільжа до 10 кат. допускається роздрібна надбавка в теперішній висоті.
Червона конюшинка 845 крб.	За доставлення на пункти Держсортфонду сортове насіння відповідної сорти дозволяється надбавка до 25 % вище згаданих цін.
Біла конюшинка 1.040 ..	При закупі й збуті насіння єдині обов'язують хвилюю до теперішніх постанов.
Шведська конюшинка 910 ..	Дотенер обов'язуючу систему надбавки при адаті конюшини і люцерни змінюється так, що при доставці понад вимоги адаті, допускається надбавка до 50 % заготівельних цін.
Люцерна 1.055 ..	
Еспарцета в стручках 175 ..	
Англійськ. райграс 750 ..	
Франкськ. райграс 700 ..	
Італійський райграс 480 ..	
Вестерфальський райграс 400 ..	
Тимофка 610 ..	
Ежа збірна 750 ..	
Треспе 600 ..	
Мітанця 1.120 ..	
Вієлянск луг. 800 ..	
Вієлянск червоний 1.520 ..	
Лисохвіст 1.220 ..	
Серделка 275 ..	
Суданка 120 ..	
Сорго (турецьке просо) 30 ..	

Подачі ціни розуміються за 100 кат. насіння без мішка, якщо відповість до укріплення ярів і сіквів. А коли ця справа вимагатиме фахової допомоги — звертатись до Районних товариств «Сільський Господар», а ці останні — до Областного товариства «Сільський Господар».

НАЧАЛЬНА КОМАНДА ЗБРОЙНИХ СИЛ — ПІВДЕННА ІНСПЕКЦІЯ ГОСПОДАРСЬКА

ВІДДІЛ ХЛІБОРОБСТВА.
Про пункти, на яких буде прийматись насіння оголошено додатково. Наразі близьких інформацій можна отримати в Заготпункті б. Держсортфонду в Рівному по вул. Колейова № 20.

